



EDITAL INTERNO PPGAS-UFRGS 008/2022
AUXÍLIOS FINANCEIROS PARA TRADUÇÕES

1. INFORMAÇÕES GERAIS

O presente edital se destina ao apoio a serviços e atividades acadêmicas desenvolvidas a partir do PPGAS-UFRGS, por meio dos recursos concedidos pelo PROEX/CAPES Projeto nº 0242/2022 (com período de vigência de 07 de junho de 2022 a 30 de abril 2023).

2. CRONOGRAMA

Lançamento do edital	20/08/2022
Envio de solicitações de auxílio	Fluxo contínuo
Prazo final para encaminhamento das solicitações de auxílio	20/03/2023
Análise das solicitações de auxílio	Mensalmente, nas reuniões ordinárias da Comissão de Pós-Graduação
Divulgação dos resultados	Em até 5 dias úteis após a realização das reuniões da Comissão de Pós-Graduação

3. VALORES, MODALIDADES DE AUXÍLIO E CONDIÇÕES

3.1 O valor global destinado a este edital é de R\$ 15.000,00 (trinta mil reais) para traduções.

3.2 Esgotado todo o recurso financeiro disponível, o edital será encerrado.

3.3 Serão apoiadas solicitações de tradução de artigos até o valor de R\$ 2.500,00 cada.

3.4 São elegíveis:

- a) artigos de autoria individual de docentes credenciados no PPGAS-UFRGS nas categorias permanente e colaborador;
- b) artigos em co-autoria (máximo 3 pessoas), desde que todos tenham vínculo ativo com o PPGAS (isso inclui outros docentes, discentes (mestrado e doutorado), pós-doutorandos e egressos (com dissertação ou tese concluída a partir de 2021).

3.5 A avaliação das solicitações seguirá hierarquização por meio da soma de pontos conforme tabela abaixo (um mesmo artigo pode ser pontuar em diferentes critérios), acrescentando-se 2,0 (dois) pontos-extra quando da participação de ingressante no PPGAS por ações afirmativas;

- a) artigo *aprovado* em uma das 20 principais publicações de Antropologia segundo o índice do Google Scholar (https://scholar.google.com/citations?hl=pt-PT&view_op=search_venues&vq=Anthropology&btnG=) - 10,0 pontos;
- b) artigo *a ser submetido* a uma das 20 principais publicações de Antropologia segundo o índice do Google Scholar (https://scholar.google.com/citations?hl=pt-PT&view_op=search_venues&vq=Anthropology&btnG=) - 7,5 pontos;
- c) artigo coletivo *aprovado para publicação* - 5,0 pontos;
- d) artigo individual *aprovado para publicação* - 4,5 pontos;
- e) artigo coletivo completo, nos termos do periódico ao qual será submetido - 4,0 pontos;
- f) artigo individual completo, nos termos do periódico ao qual será submetido - 3,5 pontos;
- g) artigo de autoria coletiva, com a participação de discente(s) e docente(s), nos termos do periódico ao qual será submetido - 4,0 pontos;
- h) artigo elaborado a partir de tese e/ou dissertação concluída - 3,5 pontos;
- i) artigo com a participação de docente que não dispõe de Bolsa PQ1 ou PQ Sênior - 1,0 ponto.

3.6 Cabe aos/às autores/as dos artigos selecionados viabilizar as traduções, desde a escolha do/a tradutor/a até a prestação de contas em tempo hábil.

3.7 É de responsabilidade dos/as autores/as a submissão dos artigos, bem como manter a Coordenação do PPGAS informada sobre o andamento, comunicando aceite e/ou recusa (e ressubmissão, quando for o caso).

3.8 A submissão do artigo deve ser obrigatoriamente realizada em periódico estrangeiro e só após duas tentativas negadas é que se deve encaminhá-lo a periódicos nacionais e/ou coletâneas (capítulo de livro).

3.9 A solicitação se dará através de envio para o e-mail <financeiro-ppgifch@ufrgs.br>, até a data limite, com a seguinte documentação:

- a) artigo completo ou resumo expandido do artigo (em português;
- b) formulário de solicitação de tradução.

3.10 O apoio refere-se às despesas com pagamento de serviços de tradução. Para tal, deverão ser apresentados 3 (três) orçamentos de pessoa jurídica ou MEI, com aprovação daquele de menor valor. O pagamento do serviço será realizado mediante a emissão de nota fiscal ou recibo pelo prestador do serviço. Aos beneficiários desse auxílio será enviado e-mail com as instruções específicas para a execução do serviço e a realização da prestação de contas.

4. DISPOSIÇÕES FINAIS

- a) O presente edital tem validade de 20/08/2022 a 20/03/2023;
- b) Casos omissos serão decididos pela Comissão de Pós-Graduação do PPGAS-UFRGS.

Porto Alegre, 19 de agosto de 2022.

Documento assinado digitalmente
 JEAN SEGATA
Data: 19/08/2022 18:39:14-0300
Verifique em <https://verificador.iti.br>

Jean Segata
Coordenador do Programa de Pós-Graduação em Antropologia Social
Universidade Federal do Rio Grande do Sul



FORMULÁRIO AUXÍLIOS FINANCEIROS PPGAS-UFRGS

DADOS DO SOLICITANTE

Docente () Discente ()

Nome:

E-mail:

CPF:

AUXÍLIO PARA PARTICIPAR DE EVENTOS NO PAÍS E NO EXTERIOR

Formato do evento: () online – reembolso de inscrição

() presencial – auxílios diários

Nome do evento:

Local do evento:

Período do evento:

Valor solicitado: R\$

(É necessário anexar a este formulário a carta de aceite do trabalho no evento)

AUXÍLIO TRABALHO DE CAMPO

Local de realização:

Período:

Descrição das atividades que realizará:

Cronograma de realização das atividades:

(É necessário que o orientador do solicitante esteja ciente e de acordo com o pedido)

AUXÍLIO PARA PUBLICAÇÕES CIENTÍFICAS

Serviço solicitado (tradução/ revisão / etc.):

Justificativa:

Valor solicitado: R\$

(É necessário apresentar 3 orçamentos de prestadores do serviço para justificar o valor pretendido)